



ด่วนมาก บันทึกข้อความ

สำนักงานพัฒนาและฝึกอบรม

กองการเจ้าหน้าที่
เลขรับ 11799
วันที่ 03 พ.ย. 2558
เวลา 11.21 น.

ส่วนราชการ งานบริหารงานบุคคล คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 45404, 043-202027

ที่ ศธ 0514.8/4645

วันที่ 2

พฤษภาคม 2558
อธิการบดี
เลขรับที่ 8877 59
วันที่ -5 พ.ย. 2558
เวลา 15.30 น.

ฝ่ายทรัพยากรบุคคล
เลขรับ 7399
วันที่ 4 พ.ย. 2558
เวลา 9.23

เรื่อง พนักงานมหาวิทยาลัยขอนแก่นไปราชการต่างประเทศ

เรียน อธิการบดี (ผ่านผู้อำนวยการกองการเจ้าหน้าที่)

ด้วย ผู้ช่วยศาสตราจารย์กรวิภา พูลผล พนักงานมหาวิทยาลัย ตำแหน่งผู้ช่วยศาสตราจารย์ สังกัดสายวิชามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ได้รับการตอบรับให้เข้าร่วมนำเสนอผลงานวิชาการ เรื่อง English Language Education in Thailand: Issues and Trends ในการประชุมวิชาการนานาชาติ The 18th English in Southeast Asia Conference ณ ประเทศบรูไน ในระหว่างวันที่ 16 - 17 พฤศจิกายน 2558

คณะฯ ได้พิจารณาแล้วเห็นว่า การไปราชการครั้งนี้ จะเป็นประโยชน์อย่างยิ่งต่อการยกระดับผลงานวิชาการของบุคคลดังกล่าว จึงใคร่ขออนุมัติให้ ผู้ช่วยศาสตราจารย์กรวิภา พูลผล ไปราชการ ณ ประเทศบรูไน มีกำหนด 5 วัน ในระหว่างวันที่ 13 - 17 พฤศจิกายน 2558 เนื่องจากในการเดินทางกลับไม่สามารถจัดหาตัวเดินทางได้ก่อนวันงานล่วงหน้า 1 วัน และสายการบินมีตารางการบินในช่วงเช้าเท่านั้นไม่สามารถต่อเครื่องได้ภายในวันเดียวกัน จึงจำเป็นต้องใช้เวลาเดินทางไปล่วงหน้า 3 วัน ทั้งนี้ โดยเบิกค่าใช้จ่ายจากงบประมาณเงินรายได้ประจำปี 2559 งบสนับสนุนเพิ่มพูนความรู้ทางวิชาการ (ไปราชการ) รหัส 004-04 จำนวน 10,000 บาท โครงการพัฒนาอาจารย์ในหลักสูตร รหัส 025-03 จำนวน 10,000 บาท และโครงการพัฒนาบุคลากรในสาขาวิชา รหัส 021-02 จำนวน 15,000 บาท เป็นเงินทั้งสิ้น 35,000 บาท พร้อมนี้ได้แนบสำเนาหนังสือตอบรับ บทคัดย่อ และกำหนดการประชุมมาเพื่อประกอบการพิจารณา

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

(รองศาสตราจารย์กุลธิดา ท้วมสุข)

คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

เรียน อธิการบดี (ผ่านรองอธิการบดีฝ่ายทรัพยากรบุคคล)

กองการเจ้าหน้าที่ได้ตรวจสอบแล้ว เป็นไปตามหลักเกณฑ์ที่กำหนดและใส่ใบตัดภาษีแล้ว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา หากเห็นชอบ

- โปรดอนุมัติ อธิการบดีมหาวิทยาลัยขอนแก่น
- โปรดลงนามในเอกสารที่แนบนี้

(รองศาสตราจารย์สมหมาย ปรีเชรม)

รองอธิการบดีฝ่ายการคลังและทรัพย์สิน

รักษาการแทนอธิการบดีมหาวิทยาลัยขอนแก่น

-5 พ.ย. 2558

(นายชัชวาล หนองนา)

หัวหน้างานพัฒนาและฝึกอบรม

ปฏิบัติราชการแทนผู้อำนวยการกองการเจ้าหน้าที่ (ผู้ช่วยศาสตราจารย์ลิขิต อมาตยคง)

รองอธิการบดีฝ่ายทรัพยากรบุคคล

เอกลักษณ์: บูรณาการมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์สู่สังคมและสากล

อัตลักษณ์: R3C ประกอบด้วย



Tel : 673 2 463001
Fax : 673 2 461528
Website : www.ubd.edu.bn
E-mail : fass.ubd

Rujukan Kami :
Our Reference :



UNIVERSITI
BRUNEI DARUSSALAM

فakultas seni dan sains sosial
FACULTY OF ARTS AND SOCIAL SCIENCES
UNIVERSITI BRUNEI DARUSSALAM
Jalan Tungku Link
Gadong BE1410
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

Assistant Professor Dr Kornwipa Poonpon
Khon Kean University
Thailand

18 August 2015

Dear Dr Kornwipa,

We are pleased to confirm the acceptance of your abstract for your special session titled "English Language Education in Thailand: Issues and Trends", to be presented at the 18th English in South-East Asia Conference (ESEA-18) to be held at Universiti Brunei Darussalam from 16-17 November, 2015.

We look forward to seeing you at the conference,

Best regards,

Alistair Wood

Dr Alistair Wood
Chair
Abstracts Committee
ESEA-18

ตำแหน่งรอง
Bhera,
(นางสาวฉันทา วงษ์โค)
บุคลากร

English Language Education in Thailand: Issues and Trends

Jirada Wudthayagorn
Chulalongkorn University
wudthayagorn@hotmail.com

Kornwipa Poonpon
Khon Kaen University
kornpul@kku.ac.th

Paksiri Tongsen
Maejo University
paksiri@mju.ac.th

English in Thailand has long been taught as a foreign language (EFL) to enable learners to communicate primarily with native speakers. However, global spread of English has caused changing roles of English and results in that there is an increasing demand to use English as a lingua franca (ELF) to interact amongst non-native speakers as well as between native and non-native speakers.

This special session proposes that (1) the teaching paradigm of English in Thailand is being shifted from EFL to ELF to correspond to such demand and additional roles of English; (2) the English language policy should give a clearer guideline on how to implement teaching and learning effectively. Thus, what is stipulated by policy and what occurs in practice should not be problematic; and (3) performance-based assessment should be promoted extensively so that authenticity and positive washback can be observed.

The session combines research-based evidence by synthesising the results of three research projects carried out by the presenters. Both quantitative and qualitative data from adult learners and lecturers of English from the projects will be presented. Thus, jigsaws of English language education in Thailand can be depicted.

This special session is beneficial for policy makers, lecturers of English, language educators, and researchers.

สำเนาถูกต้อง

(นางสาวณัชชา วงษ์โก)
บุคลากร

Conference Programme
The 18th English in Southeast Asia Conference
Universiti Brunei Darussalam
16-17 November 2015

Day 1: 16 November 2015

8.00-9.00	Registration	
9.00-9.30	Opening ceremony and welcoming speech by Dr Siti Norkhalbi Haji Wahsalfelah (FASS Dean)	
9.30-9.45	Break	
9.45-10.45	Keynote speaker 1: <i>Prof David Deterding</i> (Universiti Brunei Darussalam)	
10.45-11.15	Coffee break	
11.15-11.45	Parallel sessions 1	
11.45-12.15	Parallel sessions 2	
12.15-13.30	Lunch	
13.30-14.00	Parallel sessions 3	Special session 1
14.00-14.30	Parallel sessions 4	
14.30-15.00	Parallel sessions 5	
15.00-15.30	Coffee break	
15.30-16.00	Parallel sessions 6	
16.00-16.30	Parallel sessions 7	
16.30-17.00	Parallel sessions 8	
19.30-22.00	Conference dinner	

Day 2: 17 November 2015

8.30-9.30	Keynote speaker 2: <i>Prof Adam Jaworski</i> (University of Hong Kong)	
9.30-10.00	Break	
10.00-10.30	Parallel sessions 1	
10.30-11.00	Parallel sessions 2	
11.00-11.30	Parallel sessions 3	
11.30-12.00	Parallel sessions 4	
12.00-13.30	Lunch	
13.30-14.30	Keynote speaker 3: <i>Prof Andy Kirkpatrick</i> (Griffith University)	
14.30-15.00	Parallel sessions 5	Special Session 2
15.00-15.30	Parallel sessions 6	
15.30-16.00	Parallel sessions 7	
16.00-16.30	Coffee break	
16.30-17.00	Closing ceremony	

ตำนานถูกต้อง

 (นางสาวณัชชา วงษ์โก)
 บุคลากร

Parallel Sessions

16 November 2015

Time	Room 1	Room 2	Room 3	Room 4	Senate Room
PARALLEL SESSIONS 1-2					
	<i>Literature</i>	<i>Language Policy</i>	<i>Second Language Acquisition</i>	<i>English in South Asia</i>	
11.15-11.45	Deciphering Desdemona, Huck Finn, Uncle Jules and Anne Frank—Teaching literature to the literature naïvetés <i>Apisak Pupipat</i>	Malaysia's Mbmmbi Policy as a floating signifier <i>Moses Samuel</i> <i>Lee Huan Tik</i>	Deconstructing the English language user: The ELF perspective <i>Paramjit Kaur</i>	Lexical borrowing in English newspapers in Bangladesh <i>Mohammed Nurul Islam</i>	
11.45-12.15	The Filipinos in America in Filipino fiction: Finding spaces of negotiation of identity <i>Nelia G. Balgoa</i> <i>Rocelli Lim</i>	One country, two jurisdictions: Comparing language policy and practice in East and West Malaysian law <i>Richard Powell</i>	On the outside looking in: Profiling the acquisition of English language skills of select ESGP-PA scholars of MSU-IIT <i>Theresa Villabona</i>	Reasons and effects of code mixing in Indian film songs <i>Muneeb Ali</i>	
PARALLEL SESSIONS 3-5					
	<i>Literature (2)</i>	<i>Beliefs and Attitudes</i>	<i>Educational Management</i>	<i>Media and Culture</i>	
13.30-14.00	The aeroplane as a modernist symbol: Aviation in the works of Virginia Woolf and John Dos Passos <i>Rinni Haji Amran</i>	Pedagogical issues of English as an international language; The Indonesian pre-service teacher's beliefs <i>Mutmainnah Mustofa</i>	Meeting the standard of the ASEAN university network quality assurance: Curriculum mapping of ELT study programme <i>Utami Widiati</i> <i>Suharmanto</i> <i>Maria Hidayati</i>	Similar story, different angles? A comparative study of 'hard news' texts in the Malay and English print media in Brunei Darussalam <i>Sharifah Nurul Huda Alkaff</i>	

				<i>Nur Hayati</i>	<i>James McLellan Hajjah Fatimah Haji Awang Chuchu</i>	
14.00-14.30	Writing cross-cultural identities in postmodern Asia <i>Hannah Ho</i>	Attitude of <i>Santris</i> towards English language use in Islamic boarding school: A case study in Wahid Hasyim Islamic Boarding School, Yogyakarta, Indonesia <i>Khulafaur Rosidin</i>	Communication and leadership styles in the academe: Issues and challenges in ELF management <i>Melicent Jalova Theresa Villabona</i>	Intercultural communication: The power of the language from the aesthetic and communicative point of view <i>Jana Heilmaier</i>		
14.30-15.00	Birth of noir fiction in Southeast Asian literature in English: A post-colonial reading on Jessica Hagedorn's <i>Manila Noir</i> and Cheryl Lu-Lien Tan's <i>Singapore Noir</i> <i>Trishawati Suyono</i>	ELF in Southeast Asia: Shifting attitudes and negotiated identities <i>Geezel Torres</i>		Back-channeling in telephone conversations in Cambodia among native Khmer and native English speakers: A comparative study <i>Sarom Mok</i>		
PARALLEL SESSIONS 6-8						
15.30-16.00	Language Ideology and Acceptability The 'Standard Language Ideology' and the obsolescence of multilingualism: An historical case study of Macau <i>Andrew Moody</i>	East and Southeast Asian Englishes Teaching pronunciation of ASEAN Englishes: Cambodian pre-service teachers' cognitions and pronunciation instruction <i>Sovannarith Lim</i>	Teaching Materials The development of an English self-study audio book for Thai massage therapists with and without visual impairment <i>Nitiwadee Sawaddee</i>	Media and Culture (2) Roles of English in facial cosmetic advertisement in Thai Magazines <i>Tisa Tontiwatkal Wannapa Trakulkasemsuk</i>		Special Session 1 English language education in Thailand <i>Jirada Wudhayagorn Kornwipa Poonpol Paksiri Tongsen</i>
16.00-16.30	Languages in the Philippine legal domain <i>Isabel Martin</i>	The use of English in the professional world in China	From audio to visual - multimodal activity and young learners'	Online dating profile analysis: The		

		<i>Paul Deyuan He</i>	engagement in an English lesson: A social semiotic perspective <i>Shirley Palframan</i>	portrayal of Thai women <i>Supaporn Srisuwan Wannapa Trakulkasemsuk</i>
16.30-17.00		Singlish as she is spoke – Then and now <i>Debbie Ho</i>		An investigation of the structure and themes of relationship advice columns in two English language Malaysian women's magazines <i>Reem Adib Lulu</i>

17 November 2015

Time	Room 1	Room 2	Room 3	Room 4	Senate Room
	PARALLEL SESSIONS 1-4				
	<i>Literature (3)</i>	<i>English in Brunei</i>	<i>Reading</i>	<i>Discourse Analysis</i>	
10.00-10.30	Treading a wanderer's path: Reading the informal history in F. Sionil Jose's <i>Viajero: A Filipino novel</i> <i>Thanis Bunsom</i>	The re-visiting history of languages in Brunei and the role of English <i>Morve Roshan</i>	Reading motivation of Filipino deaf and hard of hearing college frosh students <i>Jonathan M. Dillera</i>	Business discourse pattern in an ELF setting between Thai and Burmese professionals <i>Tabtip Kanchanapoomi Wannapa Trakulkasemsuk</i>	
10.30-11.00	Bruneian women's writings in English: An emergent minor literature <i>Grace Chin</i>	The pronunciation of TH sounds in misunderstandings in Brunei English <i>Ishamina Athirah</i>	Reading habits and attitudes of UMSKAL undergraduates <i>Shameem Ahmed</i>	Contrastive study of stance in reporting verbs between Thai national RA, Thai international RA,	



บันทึกข้อความ

คณะกรรมการฯ 1721/๒๘
รับที่.....
วันที่ ๓๐ ต.ค. ๒๕๕๘
เวลา 11.21 น.

ส่วนราชการ ศูนย์ประสานงาน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 1115

ที่ ศธ 0514.8.2/ 2715

วันที่ 30 ตุลาคม 2558

เรื่อง ขออนุมัติเดินทางไปราชการในต่างประเทศ

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

ตามที่ ผู้ช่วยศาสตราจารย์กรวิภา พูลผล อาจารย์ประจำสาขาวิชาภาษาอังกฤษ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น ได้รับใบตอบรับเพื่อเข้าร่วมนำเสนอผลงาน ในหัวข้อ "English Language Education in Thailand : Issues and Trends" ในการประชุมวิชาการ The 18 English in South-East Asia Conference (ESEA-18) ณ มหาวิทยาลัยบูรพา ดรุสชาลาม ประเทศบรูไน ระหว่างวันที่ 16-17 พฤศจิกายน 2558 (ตามหนังสือเชิญที่แนบมาพร้อมนี้) โดยใช้เงินงบประมาณ ปี 2559 ดังต่อไปนี้

แหล่งงบประมาณ	รหัสโครงการ	จำนวนเงิน
แผนงาน จัดการศึกษาสาขามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ งาน จัดการศึกษาสาขามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ รหัส 0214 กิจกรรม การเรียนการสอน (1101) หมวดรายจ่ายเงินอุดหนุนทั่วไป	025-03 โครงการพัฒนาอาจารย์ในหลักสูตร	10,000 บาท
	021-02 โครงการพัฒนาบุคลากรในสาขาวิชา	15,000 บาท
แผนงาน จัดการศึกษาสาขามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ งาน จัดการศึกษาสาขามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ รหัส 0214 กิจกรรม การบริหารงานทั่วไป (1106) หมวดรายจ่าย เงินอุดหนุนทั่วไป	004-04 งบประมาณสนับสนุนเพิ่มพูนความรู้ทางวิชาการ (ไปราชการ)	10,000 บาท
รวมทั้งสิ้น		35,000 บาท

ในการนี้ หลักสูตรฯ จึงใคร่ขออนุมัติให้ ผู้ช่วยศาสตราจารย์กรวิภา พูลผล เดินทางไปราชการในต่างประเทศ ในระหว่างวันที่ 13 พฤศจิกายน - 17 พฤศจิกายน 2558 เนื่องจากไม่สามารถจัดหาตัวโดยสารได้ก่อนวันงานล่วงหน้า 1 วัน และสายการบินมีตารางการบินในช่วงเช้าเท่านั้นไม่สามารถต่อเครื่องได้ภายในวันเดียวกัน ทำให้ต้องเดินทางล่วงหน้า

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์กรวิภา พูลผล)
อาจารย์ประจำสาขาวิชาภาษาอังกฤษ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์อุทัยวรรณ ต่านวิวัฒน์)
หัวหน้าสาขาวิชาภาษาอังกฤษ